



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

**A7-0164/2014**

10.3.2014

**\*\*\*I**

## **ΕΚΘΕΣΗ**

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2012, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις (COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD))

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

Εισηγήτρια: Dagmar Roth-Behrendt

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης
- \*\*\* Διαδικασία έγκρισης
- \*\*I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- \*\*II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- \*\*III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης.)

### ***Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης***

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες**

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

#### **Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου**

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που διαγράφονται σημαίνονται με το σύμβολο ■ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....	5
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ .....	20



## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2012, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις (COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2013)0896),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος XI, και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση στο Κοινοβούλιο (C7 0460/2013),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 4ης Μαρτίου 2014<sup>1</sup>,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου της 3ης Μαρτίου 2014<sup>2</sup>,
  - έχοντας υπόψη τη δέσμευση που ανέλαβε ο εκπρόσωπος του Συμβουλίου, με επιστολή της 7ης Μαρτίου 2014, για την έγκριση της θέσης του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0164/2014),
1. εγκρίνει τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

---

<sup>1</sup> Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

<sup>2</sup> Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

## Τροπολογία 1

### ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ\*

στην πρόταση της Επιτροπής

---

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../2014 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2012, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 12,

---

\* Τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες· και η διαγραφή με το σύμβολο ■.

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης («καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό»), όπως καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Δικαστηρίου<sup>2</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου<sup>3</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>4</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση του στην υπόθεση C-63/12, *Επιτροπή κατά Συμβουλίου*, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Δικαστήριο») διευκρίνισε ότι τα θεσμικά όργανα υποχρεούνται να αποφασίζουν κατ' έτος επί της αναπροσαρμογής των αποδοχών, είτε προβαίνοντας σε «μαθηματική» αναπροσαρμογή, κατά την προβλεπόμενη στο άρθρο 3 του παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης μέθοδο, είτε αφιστάμενα από αυτόν τον «μαθηματικό» υπολογισμό σύμφωνα με το άρθρο 10 του παραρτήματος αυτού.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και περί θεσπίσεως ειδικών μέτρων προσωρινώς εφαρμοστέων στους υπαλλήλους της Επιτροπής (ΕΕ L 56, της 04.03.1968, σ. 1).

<sup>2</sup> Γνώμη της 4ης Μαρτίου 2014 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα),

<sup>3</sup> Γνώμη της 3ης Μαρτίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>4</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ... .

- (2) Στόχος του άρθρου 19 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>, είναι να επιτρέψει στα θεσμικά όργανα να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να διευθετήσουν τις διαφορές τους όσον αφορά την αναπροσαρμογή των αποδοχών και συντάξεων για τα έτη 2011 και 2012 σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις θεμιτές προσδοκίες του προσωπικού ότι τα θεσμικά όργανα θα αποφασίζουν κάθε χρόνο σχετικά με την αναπροσαρμογή των αποδοχών και συντάξεών τους.
- (3) Η Επιτροπή, για να συμμορφωθεί με την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-63/12, εάν το Συμβούλιο διαπιστώσει ότι υπάρχει σοβαρή και αιφνίδια επιδείνωση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης στην Ένωση, οφείλει να υποβάλει πρόταση σύμφωνα με το άρθρο 336 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προκειμένου να διασφαλίσει τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη νομοθετική διαδικασία. Στις 25 Οκτωβρίου 2012, το Συμβούλιο δήλωσε ότι η εκτίμηση της Επιτροπής, όπως διατυπωνόταν στην έκθεσή της για τη ρήτρα εξαίρεσης, δεν αντικατόπτριζε τη σοβαρή και ξαφνική χειροτέρευση της οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης στην Ένωση το 2012, όπως υποδήλωναν τα αντικειμενικά οικονομικά δεδομένα που ήταν διαθέσιμα στο κοινό.. Κατόπιν τούτου, το Συμβούλιο ζήτησε από την Επιτροπή να υποβάλει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης κατάλληλη πρόταση για την προσαρμογή των αποδοχών για το 2012.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 287, 29.10.2013, σ. 15).



- (4) Το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι, δυνάμει της ρήτρας εξαίρεσης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο διαθέτουν ευρεία διακριτική εξουσία όσον αφορά την αναπροσαρμογή των αποδοχών και συντάξεων. Τα οικονομικά και κοινωνικά δεδομένα για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2011 έως την 31η Δεκεμβρίου 2012, όπως οι επιπτώσεις της οικονομικής κρίσης που εκδηλώθηκε το φθινόπωρο του 2011 και είχε ως αποτέλεσμα την οικονομική ύφεση και την επιδείνωση της κοινωνικής κατάστασης στην Ένωση καθώς και τα συνεχιζόμενα υψηλά επίπεδα ανεργίας και δημόσιου ελλείμματος και χρέους στην Ένωση, καθιστούν σκόπιμο να καθοριστεί η προσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων στο Βέλγιο και το Λουξεμβούργο σε 0,8 % για το 2012. Η προσαρμογή αυτή αποτελεί μέρος συνολικής προσέγγισης για τη διευθέτηση των διαφορών όσον αφορά τις προσαρμογές των αποδοχών και συντάξεων για τα έτη 2011 και 2012, η οποία προβλέπει επίσης προσαρμογή 0 % για το 2011.
- (5) Συνεπώς, κατά τη διάρκεια της πενταετίας (2010-2014) η προσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει ως εξής: το 2010, η εφαρμογή της μεθόδου που θεσπίστηκε στο άρθρο 3 του παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης είχε ως αποτέλεσμα προσαρμογή 0,1 %. Για το 2011 και το 2012, το αποτέλεσμα της συνολικής προσέγγισης για τη διευθέτηση των διαφορών σχετικά με τις προσαρμογές των αποδοχών και των συντάξεων για τα έτη 2011 και 2012 οδηγεί σε προσαρμογή 0% και 0,8%, αντίστοιχα. Επιπλέον, ως μέρος του πολιτικού συμβιβασμού για την αναθεώρηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, αποφασίστηκε να παγώσουν οι μισθοί και οι συντάξεις για τα έτη 2013 και 2014,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, στο άρθρο 63 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 2011» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 2012».

*Άρθρο 2*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών που ισχύουν για τον υπολογισμό των αποδοχών και των συντάξεων, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

1/7/2012	ΚΛΙΜΑΚΙΟ				
ΒΑΘΜΟΣ	1	2	3	4	5
16	17.054,40	17.771,05	18.517,81		
15	15.073,24	15.706,64	16.366,65	16.822,00	17.054,40
14	13.322,22	13.882,04	14.465,38	14.867,83	15.073,24
13	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.140,68	13.322,22
12	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.614,16	11.774,62
11	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.264,98	10.406,80
10	8.129,38	8.470,99	8.826,95	9.072,53	9.197,87
9	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.018,60	8.129,38
8	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.087,10	7.185,01
7	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.263,81	6.350,35
6	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.536,16	5.612,65
5	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.893,04	4.960,64
4	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.324,63	4.384,38
3	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.822,25	3.875,06
2	3.027,04	3.154,24	3.286,79	3.378,23	3.424,90
1	2.675,40	2.787,82	2.904,97	2.985,79	3.027,04

### *Άρθρο 3*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, δυνάμει του άρθρου 64 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 2 του πίνακα που ακολουθεί.

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2013, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, στις μεταφορές αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 3 του πίνακα που ακολουθεί.

Με ισχύ από τις 1 Ιουλίου 2012, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 4 του πίνακα που ακολουθεί.

Με ισχύ από τις 16 Μαΐου 2012, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 5 του πίνακα που ακολουθεί. Η ημερομηνία έναρξης της ετήσιας αναπροσαρμογής για αυτά τα κράτη μέλη είναι η 16η Μαΐου 2011.

1	2	3	4	5
Χώρα/Τόπος	Αποδοχές 1.7.2012	Μεταφορά 1.1.2013	Σύνταξη 1.7.2012	Σύνταξη 16.5.2012
Βουλγαρία	58,4	57,4	100,0	
Τσεχική Δημ.	80,6	74,6	100,0	
Δανία	135,3	127,3	127,3	
Γερμανία	95,8	96,6	100,0	
Βόννη	94,1			
Καρλσρούη	93,8			
Μόναχο	106,4			
Εσθονία	77,6	78,0	100,0	
Ελλάδα	90,5	89,0	100,0	
Ισπανία	97,1	90,9	100,0	
Γαλλία	117,7	109,2	109,2	
Ιρλανδία	110,6	104,5	104,5	
Ιταλία	104,2	97,4	100,0	
Βαρέζε	93,4			
Κύπρος	84,1	87,4	100,0	
Λετονία	77,6	74,9	100,0	
Λιθουανία	71,5	69,5	100,0	
Ουγγαρία	78,3	68,7	100,0	
Μάλτα	83,3	83,7	100,0	
Κάτω Χώρες	105,3	100,9		100,9
Αυστρία	106,4	103,2	103,2	
Πολωνία	74,2	66,4	100,0	
Πορτογαλία	83,5	82,8	100,0	
Ρουμανία	68,8	60,0	100,0	
Σλοβενία	85,3	81,2	100,0	
Σλοβακία	79,7	73,5	100,0	
Φινλανδία	122,1	113,8	113,8	
Σουηδία	131,9	123,8	123,8	
Ηνωμένο Βασίλειο	147,8	119,0	119,0	
Culham	112,5			

#### Άρθρο 4

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ύψος του επιδόματος γονικής άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 42α δεύτερο και τρίτο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 919,02 EUR και για τις μονογονεϊκές οικογένειες σε 1225,36 EUR.

#### *Άρθρο 5*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το βασικό ποσό του επιδόματος στέγης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 171,88 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ποσό του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε 375,59 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ποσό του σχολικού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε 254,83 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ποσό του σχολικού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε 91,75 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ελάχιστο ποσό του επιδόματος αποδημίας που αναφέρεται στο άρθρο 69 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού καθορίζεται σε 509,43 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το επίδομα αποδημίας που αναφέρεται στο άρθρο 134 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 366,22 EUR.

#### *Άρθρο 6*

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2013, η χιλιομετρική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αναπροσαρμόζεται ως ακολούθως:

0 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	0 και 200 χιλιομέτρων
0,3820 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	201 και 1 000 χιλιομέτρων

0,6367 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	1 001 και 2 000 χιλιομέτρων
0,3820 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	2 001 και 3 000 χιλιομέτρων
0,1272 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	3 001 και 4 000 χιλιομέτρων
0,0614 EUR ανά χλμ. για το τμήμα απόστασης μεταξύ	4 001 και 10 000 χιλιομέτρων
0 EUR ανά χλμ. για απόσταση άνω των	10 000 χιλιομέτρων.

Στην ανωτέρω χιλιομετρική αποζημίωση προστίθεται ένα κατ' αποκοπή συμπληρωματικό ποσό:

- 191,00 EUR αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι μεταξύ 725 χιλιομέτρων και 1 450 χιλιομέτρων,
- 381,96 EUR αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι μεγαλύτερη από 1 450 χιλιόμετρα.

#### *Άρθρο 7*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το ποσό της ημερήσιας αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε:

- 39,48 EUR, για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,
- 31,83 EUR, για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

#### *Άρθρο 8*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το κατώτατο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε:

- 1123,91 EUR, για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,
- 668,27 EUR για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

#### *Άρθρο 9*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το κατώτατο όριο του επιδόματος ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 28α παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 1347,89 EUR και το ανώτατο όριο σε 2695,79 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, η έκπτωση ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 28α παράγραφος 7 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 1225,36 EUR.

#### *Άρθρο 10*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, στο άρθρο 93 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΟΜΑΔΑ	1/7/2012	ΚΛΙΜΑΚΙΟ						
	ΒΑΘΜΟΣ	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.879,08	6.001,34	6.126,14	6.253,54	6.383,59	6.516,34	6.651,85
	17	5.196,08	5.304,14	5.414,44	5.527,04	5.641,98	5.759,31	5.879,08
	16	4.592,43	4.687,93	4.785,42	4.884,94	4.986,53	5.090,23	5.196,08
	15	4.058,91	4.143,32	4.229,48	4.317,44	4.407,22	4.498,87	4.592,43
	14	3.587,37	3.661,97	3.738,13	3.815,86	3.895,22	3.976,22	4.058,91
	13	3.170,61	3.236,55	3.303,85	3.372,56	3.442,69	3.514,29	3.587,37
III	12	4.058,85	4.143,25	4.229,41	4.317,36	4.407,13	4.498,78	4.592,33
	11	3.587,34	3.661,93	3.738,08	3.815,81	3.895,16	3.976,16	4.058,85
	10	3.170,60	3.236,53	3.303,83	3.372,54	3.442,67	3.514,26	3.587,34
	9	2.802,28	2.860,55	2.920,03	2.980,75	3.042,74	3.106,01	3.170,60
	8	2.476,74	2.528,24	2.580,82	2.634,48	2.689,27	2.745,19	2.802,28
II	7	2.802,21	2.860,50	2.919,99	2.980,72	3.042,72	3.106,01	3.170,61
	6	2.476,62	2.528,13	2.580,71	2.634,39	2.689,18	2.745,12	2.802,21
	5	2.188,86	2.234,38	2.280,86	2.328,30	2.376,72	2.426,16	2.476,62
	4	1.934,53	1.974,77	2.015,84	2.057,77	2.100,57	2.144,26	2.188,86
I	3	2.383,19	2.432,65	2.483,14	2.534,68	2.587,28	2.640,98	2.695,79
	2	2.106,84	2.150,57	2.195,20	2.240,76	2.287,27	2.334,74	2.383,19
	1	1.862,54	1.901,20	1.940,65	1.980,93	2.022,04	2.064,01	2.106,84

### *Άρθρο 11*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το κατώτατο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 94 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε:

- 845,37 EUR για υπαλλήλους που δικαιούνται οικογενειακού επιδόματος,
- 501,20 EUR για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

### *Άρθρο 12*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το κατώτατο όριο του επιδόματος ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 96 παράγραφος 3 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 1010,92 EUR και το ανώτατο όριο σε 2021,83 EUR.



Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, η έκπτωση ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 96 παράγραφος 7 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 919,02 EUR.

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, το κατώτατο όριο του επιδόματος ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 136 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό καθορίζεται σε 889,39 EUR και το ανώτατο όριο σε 2092,68 EUR.

#### *Άρθρο 13*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία, που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου<sup>1</sup> καθορίζονται σε 385,23 EUR, 581,45 EUR, 635,74 EUR και 866,72 EUR.

#### *Άρθρο 14*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου<sup>2</sup> πολλαπλασιάζονται με τον συντελεστή 5,5609.

#### *Άρθρο 15*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων που δύνανται να χορηγηθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι καλούνται να ασκήσουν τα καθήκοντά τους σε συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία (ΕΕ L 38 της 13.2.1976, σ. 1). Κανονισμός που συμπληρώθηκε με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 1307/87 (ΕΕ L 124 της 13.5.1987, σ. 6).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8).

1/7/2012	ΚΛΙΜΑΚΙΟ							
ΒΑΘΜΟΣ	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17.054,40	17.771,05	18.517,81	18.517,81	18.517,81	18.517,81		
15	15.073,24	15.706,64	16.366,65	16.822,00	17.054,40	17.771,05		
14	13.322,22	13.882,04	14.465,38	14.867,83	15.073,24	15.706,64	16.366,65	17.054,40
13	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.140,68	13.322,22			
12	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.614,16	11.774,62	12.269,40	12.784,98	13.322,22
11	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.264,98	10.406,80	10.844,10	11.299,79	11.774,62
10	8.129,38	8.470,99	8.826,95	9.072,53	9.197,87	9.584,37	9.987,12	10.406,80
9	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.018,60	8.129,38			
8	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.087,10	7.185,01	7.486,94	7.801,55	8.129,38
7	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.263,81	6.350,35	6.617,20	6.895,26	7.185,01
6	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.536,16	5.612,65	5.848,50	6.094,26	6.350,35
5	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.893,04	4.960,64	5.169,10	5.386,31	5.612,65
4	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.324,63	4.384,38	4.568,62	4.760,60	4.960,64
3	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.822,25	3.875,06	4.037,89	4.207,57	4.384,38
2	3.027,04	3.154,24	3.286,79	3.378,23	3.424,90	3.568,82	3.718,79	3.875,06
1	2.675,40	2.787,82	2.904,97	2.985,79	3.027,04			

#### *Άρθρο 16*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ύψος της κατ' αποκοπή αποζημίωσης που αναφέρεται στο πρώην άρθρο 4α του παραρτήματος VII του ισχύοντος πριν από την 1η Μαΐου 2004 κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθορίζεται σε:

- 132,89 EUR μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C4 ή C5,
- 203,76 EUR μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C1, C2 ή C3.

#### *Άρθρο 17*

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2012, η κλίμακα βασικού μηνιαίου μισθού που αναφέρεται στο άρθρο 133 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Βαθμός	1	2	3	4	5	6	7
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	1.694,21	1.973,74	2.139,95	2.320,16	2.515,54	2.727,38	2.957,06
Βαθμός	8	9	10	11	12	13	14
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	3.206,08	3.476,07	3.768,79	4.086,15	4.430,25	4.803,32	5.207,82
Βαθμός	15	16	17	18	19		
Βασικός μισθός πλήρους απασχόλησης	5.646,37	6.121,87	6.637,39	7.196,32	7.802,33		

### *Άρθρο 18*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

<b>Τίτλος</b>	Αναπροσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2012, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις	
<b>Έγγραφο αναφοράς</b>	COM(2013)0896 – C7-0460/2013 – 2013/0439(COD)	
<b>Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ</b>	10.12.2013	
<b>Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI 12.12.2013	
<b>Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες)</b> Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 12.12.2013	CONT 12.12.2013
<b>Αποφάσισε να μη γνωμοδοτήσει</b> Ημερομηνία της απόφασης	BUDG 15.1.2014	CONT 11.12.2013
<b>Εισηγητής(ές)</b> Ημερομηνία ορισμού	Dagmar Roth- Behrendt 16.12.2013	
<b>Ημερομηνία έγκρισης</b>	10.3.2014	
<b>Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας</b>	+: 17 –: 2 0: 0	
<b>Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Cecilia Wikström	
<b>Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt	
<b>Αναπληρωτής(ές) σύμφωνα με το άρθρο 187 παράγραφος 2 παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία</b>	Pablo Arias Echeverría, Jens Geier, Krzysztof Lisek, Svetoslav Hristov Malinov, Emma McClarkin, Sabine Verheyen, Justina Vitkauskaitė Bernard, Wim van de Camp	
<b>Ημερομηνία κατάθεσης</b>	10.3.2014	